

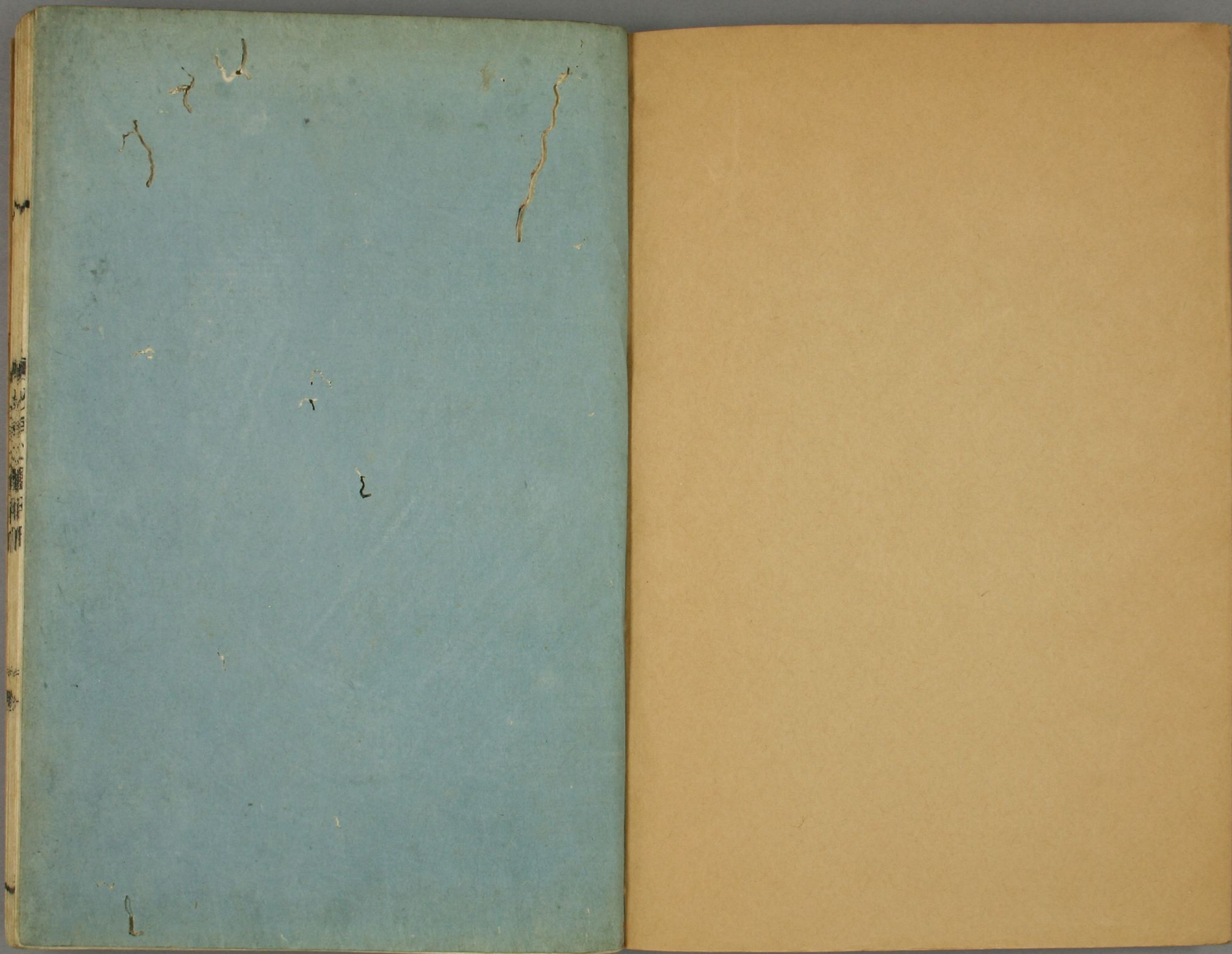
牧民心鑑解

ワ 4

6316

2 止





門 4
號 6316
卷 2

島田
藏書

牧民心鑑解卷之下

携李朱逢吉編

徵科

凡六箇條○年貢賦役ヲ
ハタル心得ヲトケリ

原賦役

年貢課役ノ
由來ヲ尋ヌ

賦出於田。有田則有賦。役出於丁。有丁則有役。故曰
田曰丁。乃賦役之本。然非在我取勘設法。精詳周密。
而身親爲之。未有得其真者。故當到任之初。必先會
集人民。語以賦役均平之本。在乎丁田得實。令每一
里各畫一圖。務依實景。某村居東。某村居西。某莊在

牧民心鑑解下

師吉

南。某莊在北。某一村之內。某人家在左。某人家在右。某人家在前。某人家在後。相離近遠。相去稀密。及屋之多寡。皆依實畫之。至於田土。則自東而西。自南而北。第一段爲某人者。計若干畝。第二段爲某人者。計若干畝。長短廣狹。並依田形畫之。其有荒田山水道路林墓。亦依地勢廣狹長短畫之。其數目各於圖後開報。如此畫定。標寫明白。然後躬親審閱。一日磨審ミシラセ一村。宜召本村之人。皆令到官。聚于衙門之外。一村

之內。先止召一人入堂。詳問實景。對圖審細。曾問人家誰左誰右。誰前誰後。與圖同否。以紅筆注之。次問丁口某家幾丁幾口。名字年歲。亦與圖同否。亦以紅筆書之。後問田土。誰與誰相隣。誰有幾段。亦與圖同否。亦以紅筆記之。一人問畢。又呼一人問之。如二之言相同。則爲圖本實矣。如有不同。更取一人問之。如三人言同。則於圖上當改者改正之。候改正俱定。則令人當面詳讀。與各戶知會明白。各村一一審定。然

後分委誠實老人前去量其田土既畢親行下村闡
量又畢之後方可攢筆丁田實數又加磨闡清切無
差卽造籍冊併圖藏之垂于永久以爲高下貧富之
實科徵錢糧之本如是行之則丁田不患其不實而
賦役不患其不均矣。

年貢ハ田ヨリ出ツ。田アレハ年貢アリ。課役ハ人夫ヨリ出ツ。人夫アレハ課役
アリ。故ニ田ト人夫ハ年貢課役ノ本也。サレト取立勘定ニ法ヲ設ケ精細
綿密ニ自分ヨリ手ヲオロシテスルニアラサレハ其眞實ヲ得ルコトアラス。
故ニ到着ノ始ニ先ツ人民ヲ會集シテ年貢課役ノ平均ナルハ甲ト人別ノ過
不足ナク實ヲ得ルニアル由ヲ申聞セ。一村コトニ一圖ヲ画カキ實景ニ相違ナカ
ラシメ。何村ハ東ニアリ。何村ハ西ニアリ。何庄ハ南ニアリ。何庄ハ北ニアリ。何村ノ

内ニ誰家ハ左ニアリ。誰家ハ右ニアリ。誰家ハ前ニアリ。誰家ハ後ニアリ。相離ノ遠近
相去ノ疎密。及ヒ家ノ多少。ミナ實景ニヨツテ画カク。田地ニ至テハ東ヨリ西南ヨリ
北第二段ハ誰ノ持。凡何畝長短廣狹並ニ田ノ形ニヨツテ画カク。荒地山水道路林墓
等アレハ地勢ノ廣狹長短ニヨツテ画カキ。其高數目錄ハ圖ノ後ニ申出ノ通り
ニ書立ル。如此ノ圖帳治定シテ書取明白ニス。サテ其後ニ奉行人手ツカラ着帳ヲ
吟味ス。一日ニ一村ツク吟味ヲトクルニハ宜シク本村ノ人ヲ召テ。役所ノ門外ニアソメ。
一村ノ内ニテ。只一人ヲ呼入テ。詳ニ實景ヲ問テ。子細ニ圖帳ト引合ス。始ニ人家ヲ問テ。
誰ノ左。誰ノ右。誰ノ前。誰ノ後ナル。圖ト同シキヤ否ヲ。朱筆ニテ加筆ス。次ニ人夫
人別ヲ問テ。誰家ニ幾役幾人名字年齡ノ圖ト同シキヤ否ヲ。朱筆ニテ書入ル。後ニ
田地ヲ問テ。誰々相隣。誰幾段アル。圖ト同シキヤ否ヲ。朱筆ニテ記ス。一人問終テ。又
一人ヲ呼テ問。二人ノ言同シケレハ。圖ヲ實明トス。若不同アレハ。更ニ二人ヲ取テ問。三
人ノ言同シケレハ。圖ノ上ニ改ムヘキハ改正ス。改正治定スルヲマツテ。諸人面前ニテ。
詳ニ讀聞セ。家別ニ會得明ナラシム。村々逐一吟味治定シテ。後ニ篤實老人ノ役人ヲ
手分シテ。奉行ヨリ前ニ田地ノ下檢地ヲ打シム。下檢地終テ後ニ奉行自カラ下村ニ
行テ。檢地着帳ヲ吟味ス。コノ吟味終テ後ニ人夫田地ノ本高ヲ惣算用スヘシ。其上
ニ着帳ノ吟味ヲトケテ。慥ニ相違ナケレハ。帳面并圖ヲ清書シ。收置テ。永冬残シ。

村中貧福高下ノ實証。課役錢穀ノ本帳トス。カク取扱ハ人別田地相應
シテ。不實ノ患ナク。年貢課役平等ニシテ。平均ナラサルヲ患ヘス。

平需求

取立ラ平
半ニス

上之所需。必有其數。下之所派。惟在公平。在我苟不
盡心。其事必至生弊。不在吏典。必在里胥。高下不均。
民受其害。事既耽悞。禍亦隨之。故凡科差之來。有價
者。依時價平買。勿損於民。無價者。驗丁糧均科。勿致
高下。不可以一而科二。不可假公以營私。若培小民
之力。而入已肥家。托在上之名。而乘時射利。怨咨所

感災咎必加慎而戒之。斯為善政。

公儀ヨリ求ル取立ニハ。必ス常數アリ。下民ニ割附ルハ。只公ニ平等ニス。奉行役
ニアツテ。仮ニモ心ヲ盡サス。氣ヲ附サレハ。其事必弊ヲ生スルニ至ル。役人ニアラスン
ハ。必ス村役ノ所為ニアリ。高下均シカラスンハ。民ソノ害ヲウク。事ヲ油断スレハ。禍
必スコレニ從フ。故ニ凡昂シ取立ヲ申來ルニ。直段ノアルモノハ。時ノ相場ニテ。
平均ニ買取ヘシ。下民ニ損サス。ナカレ。直段ナク。下落スル者ハ。一日ノ食用ノ
正手間ヲ吟味シ。其品ヲ平均シテ。高下ノ相違ヲイタス。ナカレ。二品アテ
ニ取ルヘカラス。公儀ヲカリテ。私ノ利ヲ管ムヘカラス。若小民ノカラ痛メテ。
已カ懐ニ入。家ヲ肥シ。上ノ役名ニ事ヨセテ。時ニ乘シ利ヲ貪レハ。下民ノ怨
ナケキ。ノ感得ニテ。災咎必ス吾身ニ
加ル也。慎テコレヲ戒ム。此ヲ善政トス。

均力役

課役ヲ
平均ニス

官有差役。民須為之。民有富貧。官宜斟酌。如校尉。巡

欄斗級庫子水馬驛遞運所夫皂隸弓兵鋪兵等項
役有難易事有重輕皆須上依典章下驗民力分爲
三等九甲何等之戶可充何役編成等第籍爲定冊
已充者書其何年月日未充者空而聽候遇輪流務
在一已精力爲之勿假吏胥里甲之柄如此則役無
不均而人服其公矣

公儀ヨリ課役アレハ下民コレヲ勤ムヘシ民ニ貧福アリ役所ニテ斟酌スヘシ
与力巡リ方水汲倉番海陸宿次水揚小使捕手飛脚役人等ノ品ノ如キハ
役ニ難易アリ事ニ輕重アリ逐一ニ上六條目ニヨリ下八民ノカヲ吟味シテ分テ
三等九甲トナス三等九則トモ云テ民ヲ上中下三等ニ分ツ上等ニ上中下アリ

中等下等ニモ上中下アリ都テ九品ナリ皆其田ノ多少家ノ貧富ニテ定也
何等ノ家ハ何役ニアツヘシト組合シテ次第ヲナシ記録シテ定式ノ帳ヲ作り
已ニ當ル者ハ何ノ年月日ヲ記ス未タ當ラヌ者ハ其下ヲ空ニシ廻番ニ當ラ
マツ第一ノ勤ハ自分ニ已ノ精力ニテコレヲスルニアリ役人村ノ組頭ノ推柄
ヲカルト勿レ如此スレハ課役平均
オラサルトナク諸人ハ其分ナルニ感服

善收納

羊貢ノ收納ヲ
ホトヨクス

國之需用出於民民之供億由乎已收受其物宜憫
察之若布帛之有丈尺者則或短或長可以成弊五
穀之有斗斛者則或盈或朒可以爲奸金銀之有斤
兩者則或高或低可以媒利是皆宜究心者也故當

收受諸物之際。必加詢訪。公直無私之人。委之掌管。其事觀其所納。物善即與交收。勿容停滯以生奸弊。物惡即令退換。勿容買屬以損于官。丈尺不可使短。長斗斛不可有大小斤重不可使低。禁其刁蹬以留難。絕其營私而過取。務在虛費官。不損民。斯可為善收納者。而人無不稱其公矣。

低上恐
脫高字

公儀ノ入用ハ民ヨリ出ツ。民ノ貢ハ奉行入ニヨレリ。ソノ貢物ヲ受納スルハ宜クコレヲ憐察スヘシ。布帛ノ丈尺アル者ハ或ハ短或ハ長クシテ弊ヲナスヘシ。五穀ノ斗斛アル者ハ或ハ足或ハ不足シテ曲事ヲナスヘシ。金銀ニ介兩アル者ハ或ハアケ或ハ低テ利欲ノ中立ヲスヘシ。是皆心ヲ極メ氣ヲツクヘシ。故ニ諸物受納ノ日ハ必ス問合

ヲ加ヘテ公直ニテ私欲ナキ人ニ任セテ其事ヲ司トラシメ其上納スル所ヲ見ルニ品物上品ナレハ早速受取ヘシ。遲滯シテ奸弊ヲ生スルコト勿レ。品物下品ナレハ早速引替サスヘシ。金ヲ入テ頼コシ公儀ヲ損スルコトナカレ。丈尺ハ長短セシムヘカラス。斗斛ハ大小アルヘカラス。介兩ハ高低スヘカラス。態ト難澁申立テシテラスコトヲ禁シ私ヲ管テ過分ニ取ルコトヲ絶ヘシ。第一ハ公儀ニ無益ノ費立テ民ヲ損セヌヤウニスルニアリ。此ヲヨク收納スル者トス。諸人ハ其公ナルヲ譽サルコトナレ

量限期

日限ノ分量シテ
妄ニ急ニセス

凡物出產必有其時。官府用之必有其日。皆宜度量。緩急然後施行。且道路有遠近之不同。人民有貧富之不一。數目有多寡之不齊。是宜酌量其柄在我。必使道近者限亦近。道遠者限亦遠。富者宜與之限急。

貧者宜與之限寬。數多者兩次爲期。數少者一限不
易。然後其政公平。民無咨怨。苟不量其遠近。不問其
富貧。不察其多寡。而惟一槩立期以督之。非惟政不
公平。而民必訾我爲無分曉者矣。

凡產物ノ出ニ必ス其時アリ。公儀ニコレヲ用ルニ必ス日限アリ。宜ク緩急ヲハカツテ。施行スヘシ。且道路ニ遠近ノ不同アリ。民ニ貧福ノ一ナラサルアリ。品數目錄ニ多少ノ均シカラサルアリ。是ヲ斟酌スル推ハ奉行ノ人ニアリ。必ス道近キ者ハ日限モ近ク道遠キ者ハ日限モ遠ク。富者ハコレト約シテ日限ヲ急ニス。貧者ハ日限ヲ寬ニス。數多キ者ハ兩度ヲ期トス。數少キ者ハ一期ニシテ。変更セサラレム。サレハ其政公平ニシテ。下民モナケキ怨ムコトナシ。仮ニモ遠近ヲハカラス。貧福ヲ問ハス。多少ヲ察セス。只一槩ニ期限ヲ立テハ。コレヲハタレハ。只政ノ公平ナラサルノミナラス。下民必ス奉行ヲソシツテ。分ナキ人トス。

戒多取

收納ヲ多分
スヘカラス

官有所用。不得已而求於民。民有所供。不得已而充
其數。徵收之際。豈宜多餘。夫因公科歛。已有明條。假
公營私。亦有定律。苟因一而取二。加數而多求。不惟
民有所傷。抑且國有刑憲。貪墨敗法。罪何可容。慎而
戒之。斯爲廉士。

公儀ニ入用アレハ。己ムコトヲ得ス。民ニ求ル也。民ノ上納スルハ。己ムコトヲ得ス。本數ニ不足ナキヤウニス。年貢ヲ催促收納スルヲ。餘分ニ多取ヘキノ理ナシ。公用ニヨツテ。取立ルニハ。明白ノ條目アリ。公用ヲカリテ。私ヲ營ムモ。定法アリ。仮ニモ。二ヨツテ。ニヲトリ。數ヲ加ヘテ。多ク求ルハ。只民ヲ傷ルノミナラス。公儀ニ忒目アリ。

取コミニテ法ヲヤフレハ其罪何ソユルス
ヘケン慎テコレヲ戒ルヲ廉士トス

營繕

凡三箇條○造營修理
ノ心得ヲトケリ

察緩急

事ノ緩急ヲ察
シテ指引スヘシ

官府造作有輕有重。上程後先有緩有急。急者不可
以後恐悞。上供緩者不可以先恐迫民力。故當急者
則晝夜督促。分上定程。如期者加賞。後期者責罰。如
此則不悞其急矣。其當緩者則視物之科規措于前
從容之中。營備畢集。如此則不迫於民矣。若或緩急

失序。先後不明。當緩而先。當急而後。非惟枉費民力。
且有悞事之責矣。

役所ノ造作ニ輕重アリ。取掛ノ前後ニ緩急アリ。急ナルハ後ニスヘカラス。上ノ御手當
ヲアヤマルノ恐アリ。緩キハ前ニスヘカラス。下民ニ指迫テ難渋トナル恐アリ。故ニ急
ニスヘキハ晝夜セリタテ。朝出ノ遲速ヲ分。日々工手間ノ限リヲ定メ。約ノ如ク。出精
スル者ハ恩賞ヲ與ヘ。約速ヨリオクル者ハ呵リ。如此スレハ其急用ヲアヤマス。緩
クスヘキハ物ノ丁場ヲ見テ。前以テツモリシテ置ハユルノ内ニ造營ソチハリ
成就ス。如此スレハ民ニ迫ラス。若緩急ノ次第ヲ失ヒ。前後ヲ明カニセス。緩クスヘ
キヲ前ニシ。急ニスヘキヲ後ニスレハ只非道ニ民力
ヲ費スノミナラス。且事ヲアヤスノ責アリ。

審農時

農業ノ時節ヲ審ニ
シテ夫役ニ使ヘシ

凡有興作。適當農忙。或遭旱而車庠救田。或多雨而

收穫方動。皆須審察何者。重輕果由兵興。急用軍需。シヤウ軍器等物。立候以用。不可少停。則必遵奉施行。不宜後也。其或非此之急。別有繕脩。是宜詢察農時。具其冗迹。明爲何事。或重或輕。上達其由。候隙而作。庶幾不致妨農。亦不失於公務。

凡造作アルニ正ニ農業ノ忙ニアタリ或ハ旱ニ逢ヒ竜骨車ニテ田ヲ救或ハ雨タチノ時ニ刈取ノレユントナル皆何レカ輕重ノ別ヲ詳ニ察スヘシ果シテ一揆ノ起ルニヨツテ急用ナル軍用軍器等ニテ立所ニ入用少シモ遲滯スヘカラサルナレハ上ノ御下知ニ從テ施行シオクルヘカラサルナリ或ハ此様ノ急用ニアラス別ニ修撰アルナレハ農時ヲ問察シ無用ノ事實ヲ具シ何事タル主意ヲ明白ニ輕重ノ由ヲ上達シ農業ノ遠ヲマツテ興作スヘシサレハ農業ノ妨ヲ

イタサス亦ハ公務ヲ失ハサルニ近シ

立遠圖 遠キ積リヲ立ヘシ

事有興于一時。而利及後世者。不可苟且倉卒而後爲觀美於目前也。必當斟酌量度。謀其可否。咨詢經營。立爲久計。一木之料。必擇其堅佳。一土之工。必戒其率易。何也。蓋已作勞民之事。已負勞民之名。而乃縱其荒唐。苟延月日。物料則虛費。製度則不佳。歲月未多。其物已壞。復勞民力。徒費前工。若此者。非惟致

民之怨心實爲在我之失政。故宜孜孜用情。種種垂意。擇物擇料。度工度程。務爲永久不壞之規。勿作麤卒架漏之事。然後上有益於國。而下不徒勞於民也。

事ハ一時起テ。利ハ後世ニ及フモノアリ。トウテモレテ。粗忽ニ見エノヨキハカリヲ。目前ニナスヘカス。必ス斟酌ノ積リシテ。是非ヲハカリ。問合セ造営シテ。長クノ計ヲ立ヘシ。一木ノ品モ。必ス堅固ニヨキ者ヲエラヒ。一荷ノ土手間モ。必ス手スキヲ戒ム。何トナレハ。奉行人ハ。民ヲ勞スル事ヲナシ。民ヲ勞スル名ヲ負ヘリ。然ルニ其不埒ヲ放ニシ。空ク月日ヲ延テ。材物ヲ費シ。造管ヨカラサレハ。歲月未タ多ク立ヌ。其物已ニ破損シ。又亦民カヲ勞スレハ。以前ノ工手間ヲ費ス也。如此ハ。只民怨心ヲイタスノミナラス。實ニ奉行人ノ失政トス。故ニツトメテ。情ヲ用。種々ニ意ヲ垂テ。物ヲエラヒ。エラハカリ。手間ヲハカリ。勤テ永久不朽ノ積ヲナスヘシ。粗卒ニ手スケナル事ヲ。ナスコ勿レサレハ。上ハ公儀ニ益アリ。下ハ徒ニ民ヲ勞セサル也。

事止

凡六箇條。上ハ役ニ事フルツ。シミ方ヲ述

恪守職

職分ヲツ。シミ守ル

禮莫大於分。分莫大於名。故名有貴賤之殊。則分有高下之別。爲人之上。復有在吾之上者。爲人之下。復有居吾之下者。焉故吾居上。而欲下人之盡禮於我。則爲吾上者。亦必欲吾之盡禮於彼。此理勢之必然。禮分之所定也。故奉上之道。惟在恪守吾職。不可恃才以凌之。不可倚勢以慢之。不可越禮而傲之。不可

肆惡而害之。一見之間。禮必加敬。一語之際。言必致
恭。以謙以誠。以和以正。能如是。可謂善事上者。

禮ハ分限ヨリ大切ナルハナレ。分限ハ名目ヨリ大切ナルハナレ。故ニ名目ニ貴賤ノ
異ナレアリ。分限ニ高下ノ別アリ。人ノ上トナレハ又吾ヨリ上ニアル者アリ。人
ノ下トナレハ又吾ヨリ下ニ居者アリ。故ニ上ニ居テハ。下人ノ禮ヲ吾ニ盡サント
ヲ欲スルナレハ。吾ノ上タル者ハ必ス吾ノ禮ヲ其人ニ盡サント欲ス。是理勢
ノ必然。禮分ノ定也。故ニ上ニ事ルノ禮ハ。吾職分ヲツクシキ守ルニアリ。吾才
ヲタノミトシテ。人ヲレノクヘカラス。吾勢ニヨツテ。人ヲミタリニスヘカラス。
禮ヲ越テ。オコルヘカラス。惡ヲホシイマ、ニシテ。害スヘカラス。一見ノ間モ禮ヲ
ウヤクレフス。一語ノ比モ言ヲ恭クシ。謙ヲナレ。誠ヲナレ。和ヲナレ。正ヲナレ。如此ナレハ。
ヨク上ニ事
者ト云ヘシ。

推誠心

真實ノ誠ヲ
推出スヘシ

上司下司。尊卑雖異。其政其事。義同一家。猶子弟之
於父兄。手足之於肢體。不可視為兩家外人者也。故
凡平日之間。盡敬盡禮。處如家人。長幼相信相知。其
後或有事來。或可或不可。皆須親詣稟白。宛曲敷露。
陳其實意。訴其真情。使吾至誠之心。有足感動於彼。
則百凡之事。未有不與之成就者。傳曰。不獲乎上。民
不可得而治。信哉斯言。然將何法以致之。一言蔽之
曰。始終誠心而已。

上役下役ハ尊卑ノ異アリトイヘ。政事ノ義ニツイテハ一家ニ同シ。前ハ子弟ノ父兄於ル手足ノ肢体ニ於ルカ如シ。兩家外人ト見ナスヘカラス。故ニ凡平日之間敬禮ヲ盡シ。家人長幼ノ相信シ相知ルカ如クセヨ。或ハ出來ノ事アレハ可モ不可モ共ニ上役ノ前ニ至テ申上ヘシ。委曲演舌シテ實意ヲノヘ真情ヲウツタヘ至誠ノ心自然ト上役ノ感動サストキハ何事モ成就セヌヲハアラス。傳云。上ニ得ラレサレハ民ハ得テ治ムヘカラスト。此言ハ信ニ然ナリ。傳トハ大學ニ出タリ。サレト何ノ法ニテコレヲ致スト云ニ一言ニテ動カレヌアリ。始終誠心ト云一言ノシ。

加禮貌

禮式ヲ加ヘテ人ヲ敬スヘシ

上司之官固禮所宜敬者。上司之使於禮亦不宜輕。禮曰。王使雖微。序於諸侯之上。所以戒其慢防其僭也。故有使命之至。必視爲何人或崇或卑。勿傲勿諂。

務得中道而行之。庶不失下民之觀瞻。亦盡我事上之敬禮。

上役ハ本ヨリ禮ニ敬スヘキ也。上役ノ使モ禮ニ於テ輕クスヘカラス。禮ニ王使ハイマシトイヘトモ。諸侯ノ上ニ序ナシ云ハ。ミタリヲ戒メノリコユルヲ防ク。所以ナリ。故ニ使命ノ至ルアレハ何人ナルヲ見テ尊卑ニヨラス。オコルヲ勿レ。ヘツラフヲ勿レ。務テ中道ヲ行フ。サレハ下民ノ見エヲ失ハス。吾ハ上ニ事ル敬禮ヲ盡スニ近シ。

奉條約

今條ノ約束ヲ兼リ守ルヘシ

號令出於上司。非爲國。卽爲民。吾爲其部屬。所宜遵而行之者也。比見悻悻之輩。恃其小才。外假廉潔。妄肆聰察。抗拒上司。不遵所行。反訐其知。上司知此。亦

知恐非誤

構其非。彼此移文。互相拮据。同歸于盡。然後已焉。一則教民不恭。一則致已之禍。大不可也。切宜戒之。

約條ヲ上役ヨリ申出スハ公儀ノ爲ナラス。即チ下民ノ爲ナリ。吾ハ下役ナレハ約條ニ從テ行ヘキ也。近頃氣強キ輩ヲ見ルニ。稔知惠ヲ自滿シテ。外ハ廉潔ノ名ヲカリ。妄ニ聞正シテ。ホレイマニシ。上役ニタテツキ。下知ニシタカハス。却テ惡事ヲアハイテ。探出ス。上役モ。下役ノ惡事ヲ作りナシ。彼此互ニ申觸シ。互ニ惡事ヲ拾アツヌ。共ニ身ノ上。タヌヤウニナツテ。然後ニヤム。个様ノ事スルハ。一ツハ下民ニ上ヲ敬セサル。不恭ヲ教。一ツハ己ノ禍ヲマ子キ致スナレハ。甚ヨカラヌ也。切ニコレヲ戒ムヘシ。

絶非謗 人ノ非謗スル一ナキヤウニス

上官之前。或有不悅我者。造言毀吾。下司之内。或有

怨上官者。造言謗上。轉相傳說。遂成是非。事息則藏。怒不休。事發則互相攀指。以此罹罪。蓋亦多矣。故若有此。惟宜吾心密知。不宜揚暴。稍待日久。其言自消。不可自之。而驚掀。不可從之。而起釁。果有來請之者。即宜斥而去之。斯無禍矣。

上役ノ面前ニテ。奉行ノ事。氣ニイラヌトテ。作言シテソシリ。下役ノ内ニ。上役ヲ怨ミ。作言シテ。上ヲソシル。互ニ申傳ヘテ。是非ヲ言募ルヤウニナル。事洩ニナルトモ。遺恨トナリ。怒ヲカクシテ。内心ハ事ヲスマサズ。其事表立トキハ。相互ニ惡事ヲ引出シ。此ヨリ罪ニカ。ル者多シ。故ニ个様ノ事アラハ。只吾心ニ陰密ニ。兼知シテ居ヘシ。諷諭スヘカラス。日數立テハ。其言自カラヤムモノナリ。吾ヨリモ。立ヘカラス。事ヲ引起スヘカラス。果シテ。謗訴スル者アルハ。退テ去ヘシ。如此スレハ。禍ナシ。

審悖理

道理ニソムクヤ
否ヲ審ニス

上司大小官負。或有賢否並列。賢者循理。必無可言。不賢之人。必恃其勢。或貪財物。或肆威刑。吾居屬僚。有難處置。苟以非理相屬。或以非理相凌。逆之則怒。生不可。惟宜盡吾之禮。致吾之誠。柔婉其詞。以諍其失。彼必有悟。庶或改之。乃或阿諂奉承。長其邪惡。則彼禍起。必將及之。故不可不慎。

上役ニ大臣小臣アリ。賢否同列トナルアリ。賢者ナレハ。諸事道理ニ叶テ。言ヘキ
トナレ。不賢ノ人ハ。必ス勢ヲタノミニシ。財物ヲ貪リ。威光刑罰ヲホシイマ、ニ

馭下

凡九箇條。○下マノ者ヲ。
ツカフ心得ヲ云

處胥吏

小役人ヲ
取扱フ

胥吏之掌簿書。古今不能無者。惟用之得其人。處之得其道。斯不害於政。而有益於國。苟處非其道。用非其人。則不獨為民害。且將為國之害矣。故善處吏者。必先處已焉。處已之道。以慎。以廉。處事之道。以公。以

ス。吾ノ下役ニ居テハ。取扱シカタキトアリ。非理ノ事ヲ。相頼マレ。非理ニ相シ
トアリ。コレニ逆ヘハ。怒生シテ。ヨロシカラス。只吾禮ヲ盡シ。誠ヲイタシ。言ヲオクヤ
カニシ。其失ヲ諫ムヘシ。上役人人。必ス悟ルトアツテ。コレヲ改ムヘシ。或ハオモ子リ諂ヒ。
受玉リ。惡邪ヲ增長スレハ。上役ノ身ニ禍起リ。吾モ及ハントス。故ニ慎マシムハアルヘカラス。

明則吏不待處而自服矣。然則何以處之。曰吾既廉慎公明復待之以恩兼之以威以身教之于先以言教之于後以慎密之道閑防之于中如此處之而不率教然後齊之以刑則吏未有不_レ服者也。不能如是乃以政事一委託之則太阿倒持官政錯繆非徒害於國害於民而吾之身終必為其所害矣。慎之慎之。

小役人ニ帳面ヲ司トシムルハ古モ今モ無テナラヌトナリ使方ソノ人ヲ得扱方ソノ道ヲ得レハ政務ニ害アラズ公儀ニ益アリ。仮ニモ扱方ソノ道ニアラス使方ソノ人ニアラサレハ民ノ害ヲナスノミナラス公儀ノ害ヲナス故ニ役人ヲ扱者ハ先ツ己身ヲ扱ヘシ已ヲ扱ノ道ハ慎ト廉ト也事ヲ扱ノ道ハ公ト明トナリ

廿レハ役人ヲ扱ストモ自カヲ感服ス然ラハ何ヲ以テ役人ヲ扱ト云ニ吾ハ已ニ廉慎公明也トレヲ會釈スルニ恩ヲ以レ兼テ威ヲ以テス吾行ヲ以テ先ニ教言ヲ以テ後ニ教慎ト綿密ノ道ヲ以テ中ニ教ヘ如此扱テ教ニ從ハサレハコレヲ齊ニ刑ヲ以テシテ役人感服セサルモノアラス如此セスレテ政事ヲ一切役人ニ打委スレハ大阿ト云名剣ヲ倒様ニ持カ如ク必ス大怪我ヲスル也官政ノミチカヒハ公儀ヲ害レ民ヲ害スルノミナラス吾身モ始終ハ害セラレコレヲ慎ム

戒里甲 村役ヲ委ニツトメ一サスヘカラス

里長甲首不過俾之總其民傳號令督政務而已。非吾心腹股肱之可託也。彼但知居百人之首不思以公處之惟圖因而利之。一有弗從則妄加害。一有科賦則從為奸。此天下里甲之弊也。故為善政者諄諄

然戒其害民。孜孜然防其侵民。凡有政務。無巨無細。皆自我出。一以至公。但令其將命呼喚催促而已。不假以纖毫之權。而縱其害。吾民不受其纖悉之私。而致使撓吾法。如此可也。苟或吾不能廉而納其賄賂。不能公而聽其施爲。不能明而從其曲說。不能慎而信其弊奸。則民被害。何可勝言也。吁。天子任我以撫民。而我縱彼之虐民。是卽我虐民也。我之虐民。四境之內。猶有及不及者。里甲之虐。家至戶到。無不及焉。

其虐有甚於水火者。上雖莫聞。如民怨何。民怨則傷國。故必慎加閔防。痛加懲治。然後可。苟用之如腹心手足。終必爲其所陷。禍豈小哉。州縣職。切宜知戒。

庄屋組頭ハ民ヲスヘ觸流ヲ傳政務ヲ正サシムルノミ。吾下役ノ心腹股肱トナリテ。頼ニスヘキ類ニアラス。彼ハ諸人ノ首ニ居テ。知ナカラ。公ニ取扱フヲ思ハス。只役儀ニヨツテ。利得ノミヲハカリ。一人ナリトモ。下知ニ從ハヌモノアレハ。妄ニ害ヲ加ヘ。一度課役年貢ナトノ。取立アレハ。從テ奸曲ヲナス。此ハ天下一同。村役ノ弊風ナリ。故ニ善政ヲナス者ハ。クリカヘシ。民ヲ害スルヲ戒メ。ソトメテ民ヲ侵スヲ防ク。凡政務ハ。巨細ナク。何事モ吾手ヨリ出シ。一切至公ノ道ヲ以ス。但シ村役共ヲシテ。命ヲ傳ヘ呼出レ。催促ナトサセシムルノミ。聊ノ權ヲカレテ。害ヲホシイマ。ニセシメス。吾民ハ内証イリワリ。私ヲ受テ。吾法ヲ曲ル。トテ。イタサス。如此シテ。可也。仮ニモ吾身廉ナラスシテ。賄賂ヲ取入。公ナラスシテ。仕業ヲ聞イ。明カナラスシテ。僻言ヲ用。慎マラスシテ。惡弊ノ奸曲ヲ信スレハ。民ノ害セラル。ト。アケテ

云ヘカラス。天子ヨリ奉行人ニ任セテ。民ヲ撫育セシム。然ルニ奉行人ヨリ。村役ノ民ヲモタズルヲ免ス。即チ吾カ民ヲ虐ルナリ。我カ民ヲ虐クハ。四方境内ニ及ト及ハサルトアリ。村役ノ民ヲ虐クハ。屋並カロ並ニ至リ。及ハサルコトナシ。其虐ノ苦ハ。水火ノ難ヨリ甚シキアリ。公儀ノ耳ニ聞ルコトナシトモ。民ノ怨ヲイカシ。民怨メハ。國ヲマフルナリ。故ニ慎シテ防ヲ加ヘ。手痛ク懲シメテ可也。仮ニモコレヲ用テ。腹心手足ノ如クスレハ。始終ハ村役ノ為ニ罪ニ陥ルノ禍。小ナラフニヤ。列縣ヲ司人職ハ。コノ理ヲ知テ。戒ムヘシ。

慎耆老

老分ノ扱ヲツクシム

一鄉之中。必立耆老。專令勸課農桑。教化風俗。故選年高有德者爲之。非欲其協里甲。辨徵科也。世之民牧。不知其原。但見其年高。則徃徃出位。答禮待之。如

賓。殊不知一禮之差。徒足增其聲價。而長其虐民之風。但見其在官。則徃徃與里甲同催科賦。殊不知一委之失。徒足長其奸謀。而添一害民之物。其於農桑風俗。漫不知爲何事。吁。是豈國家設置之初意哉。惟宜清其本源。俾一鄉之人。公同推選。素有德行。不貪汚。不害民。而深知農桑之務。明曉道理之人。以任用之。仍以國家禮制及律令。各令抄寫習熟。每季之朔。集一鄉之民而教之。察民之惰農者。勸教之。使勤於

農。貧困者。勸教之。使足衣食。孝弟仁義者。舉聞之以
褒美。頑惡不率者。懲治之以遷善。官府三年一考其
實跡。果能遵行。而民俗皆因之以化者。則賞之。不能
遵行。而民俗不善者。則罰之。其於科賦催督。不使于
預。斯乃處耆老之法。

一郷ノ内ニ必ス老分ノ役ヲ立テ。專ニラ農業ヲ勸メ負セ。風俗ヲ教化セシム。故ニ年高
有徳ノ者ヲ撰テ。コノ役トス。庄屋ト同心シテ。年貢上納ヲ辨ヘシメント欲スルニ
アラス。當世ノ奉行入。其本原ヲシラス。但シ其年高ナルヲ見テ。マ、奉行ノ本
席ヲナシテ。答禮シ。饗應スルノ客ノ如クス。殊ニ禮ノ間違ヨリ。評判ヲ増シ
民ヲ虐クルノ風ヲ。益ニ足コヲ知ラサルナリ。但シ老分ノ役所ニアルヲ見ルニ。マ、
庄屋ト同シク。年貢ヲ催促ス。殊ニ度事ヲ任ス。失ハ。奸計ヲ長シ。民ヲ害

スル物ヲ添ルニ足事ヲ。知ラサルナリ。其農業風俗ニ於テ。何事ナルモシラス。
ナニレニ公儀ヨリ。老分ヲ立置ル。初意ナランヤ。只宜シク一郷ノ人ヲシテ。本
ヨリ德行アリ。貪汚レス。民ヲ害セス。農業ノ務ヲ深知リ。道理ヲ明ラメタル
人ヲ。一同公ニ撰ハシメテ。任用ユヘシ。由テ公儀ノ禮節及ヒ條目ヲ。銘々ニ抄寫
シテ。習熟セシメ。毎月ノ朔日ニ。一郷ノ人ヲアツメテ。コレヲ教ヘ。民ノ農業ニ怠
者ハ。農業ヲ勤ルヤウニ教。貧困ノ者ハ。ス、メテ衣食ノ足ルヤウニ勤メシメ。孝弟仁
義ノ者ハ。上聞シテ。褒美ヲ与ヘ。頑惡ニテ。教ニ從ハヌ者ハ。懲シメテ。善ニ遷ラシム。役所
ヨリハ。三年ニ度ツ。ヨク其行狀ヲ考ヘ。果シテ下知ノ通り行テ。民ノ風俗モ化スル者
ハ。コレヲ賞ス。下知ノ通り行事アタハス。民俗ヨカラサル者ハ。コレヲ
罰ス。年貢催促ノ事ニ預カラシメス。此即チ老分ヲ扱ノ法也。

嚴隸卒

足輕中間
ヲ嚴ニス

皂隸之屬。侍我近我。其情易浹。其勢易親。委之以腹
心。則從而取事。而必見欺。假之以詞色。則因長奸。而

必生禍。此小人之難養也。君子者正其已。潔其心。訓之以勿欺。教之以公道。不與纖毫之詞色。勿容斯須之請求。稍有過差。必懲必戒。如此庶可絕其患。如苟待之。若家人手足。則內外之弊。有不可言。而刑禍之累。亦不可言也。

足輕中間ノ族ハ我ニ侍リ近ケハ情行届ヤスク。親クナリ安レコレ腹心ノ事ヲ任セハ事ノ推ヲ取リ必ス欺カル。言葉顔色ヲ柔カニスレハ奸計ヲ增長シ必ス禍ヲ生ス。此小人ノ養カタキ故也。君子ハ己ヲ正シ心ヲ潔クシコレヲ教訓スルハ欺クコトナク公道ノ義ヲ以ス。聊ノ言葉顔色ヲユルサス。暫ノ頼入ヲ許サス。少々ノ間違アレハ必ス懲シ戒メ。如此スレハ其患ヲ絶ヘシ。若コレヲ扱テ家人手足ノ如クスレハ内外ノ弊刑禍ノワツラヒ言ヘカラサルコトアリ

斥讒間

讒言ヲ取上ス

吾有上司且有部屬及胥吏復有同寅或在下之人有與不相合者。輒生謗語間諜是非。在吾聞之。必當默聽潛思。推窮其理。果有此否。如彼人者。素君子也。不宜有此。彼人者。誠小人也。宜其有之。皆須吾心自知。不可因而揚白。播其惡聲。即戒來語之人曰。事不預汝。汝何言邪。彼實則汝為讒人。彼虛則汝為排陷。斥而遣之。稍久從容之際。乃達被謗之人。果實則令

改之。虚則痛責。謗者。其有人獻忠言。指吾之短瑕。托
久聞之語。陳吾不善之條。則當惕焉。自省。歸咎已身。
謝其見教之言。以悔以改。成我之德。不可返怒其人。
以絕省躬改過之道。能若是。斯不失爲君子也。

奉行職ヨリ上役アリ。且下役小役アリ。又同役アリ。或六下席ニアル人。互ニ氣ノ
合ヌ者アレハ。轉ク誹謗ヲ生シ。是非ヲ見出ス。奉行人コレヲ聞ケハ。必ス其理ヲ
推極メ。果シコレ有ヤ否ノ旨ヲ默然トシテ聞。ヒツカニ思索スヘシ。彼人ノ智ハ本
ヨリ君子也。此事有ヘカラス。彼人ハ誠ニ小人ナリ。宜クコレ有ヘシ。皆吾心ニ自
カラ知ヘシ。風聆シテ。惡評ヲアクヘカラス。即チ來告ル人ヲ戒テ云。何事モ。汝
身ニアツカラサレハ。汝何ソ言ニ及シヤ。彼人ニ罪アリテ。實証ナレハ。汝ノ言分ヲ。
讒人トス。彼人ニ罪ナクウソナレハ。汝ノ言分ハ人ヲ罪ニ推落スト云テ。其人ヲ
退ケ打遣ニス。稍久シク月日立テ。何事モナキ時ニ誹ヲウクル者ニ申達シ果シ

實ニ罪アレハ。改メシム。罪ナクウソナレハ。キ痛ク謗者ヲ呵ルヘシ。人アリ忠言ヲ獻
シテ。吾過ヲ指テ。己前ニ久シク聞タルト云ニカコツケ。吾不善ノ箇條ヲ述ルナレ
ハ。正ニ恐レ。自カラ省ミテ。咎ヲ吾身ニトルヘシ。其教ヘラルノ言ニ。禮云テ。自カラ
悔自カラ改メテ。善徳ヲ成就スヘシ。却テ其人ヲ怒リ。自カラ省ミ。過ヲ改メ
道ヲ絶ヘカラス。ヨク如此
ナラハ。君子タルヲ失ハス。

絶饋遺

音物送物ヲ
断テウケス

人有以物爲禮。將敬於吾。雖其心誠。決不可納。苟聽
納之心一啓。則賄誘之路必開。涓滴之水成江河。寸
燼之火成烈焰。其來有不可遏者。蓋物欲雖小。能害
天理之大。猶片雲雖少。能掩大陽之輝。凡受人之物

卽聽人之囑以直爲曲。以是爲非。國家之法不能行。而在己之禍終不免。吁何不恪守廉潔一毫不以染於人。而使吾清風勁節長行於天地之間耶。能如是則非惟人人敬之。雖鬼神亦敬我矣。有官君子其寶之哉。

人ヨリ音物ヲ以テ。禮トスルハ。敬ヲ吾ニ行也。其心誠ナルトモ。受納スヘカラス。仮ニモ聞入ノ心。一夕ヒ開ケハ。賄賂ノ道必ス開ク。一滴ノ水ヨリ。江河ト成。一寸ノ燈ヨリ。ハケレキ火焰トナル。最早事ノ起來ルトキハ。推留ヘカラス。蓋シ外物ノ欲小ナリトモ。ヨク天理ノ大ヲ害ス。譬ハ一片ノ雲。以ナリトモ。日輪ノ光ヲ掩カ如シ。凡ソ人ノ音物ヲ受レハ。人ノ頼ヲ聞入レ。直ヲ曲トシ。是ヲ非トスレハ。公儀ノ法ヲ行フアタハスシテ。己ニアル禍ヲ免レス。何ソ廉潔ヲツレミ守リ

一毫ノ人欲ニ染マス。吾清キ風儀勁キ節義ヲ。長ク天地ノ間ニ行ハシメサルヤ。如此ナレハ。人々コレヲ敬スルノミナラス。鬼神モ吾ヲ敬ス。官職アル君子ハ。コレヲ寶トセヨ

杜干請

頼込ラフ弁クヘレ

人有以事相屬者。非倚其勢。卽倚其親舊相交也。苟非大害於法。他人必多從之。公正之士。則不然。詳其所屬。誠無違法背理。則不待囑而自行矣。或違於法。背於理。則當明言其故。以直答之。絕不可含糊順情。以至壞法。蓋來囑者。或有假我之名。以受人之贓私。或有明貪其利。而代人之請託。故不可不防也。其或

胥吏紙卒等。背有于求者。竟須以法治之。無可言者。然後上不背國法。下不生已禍。

人ノ事ヲ頼入ハ其勢ニヨツテ私スルニ非サレハ親族舊友ノ名ニヨツテ私スルナリ。大ニ國法ヲ害スルニアラサレハ他人ハ多分聞入ルナレト公正ノ士ハ然ラス其頼事ヲ詳カニスルニ法ニ違理ニソムクナクハ頼ヲ待タスレテ自カラ行也或ハ法ニ違理ニソムクナレハ明白ニ其故ヲ云テ正直ニ答フヘシムクヤクマテ世情ニ從ヒ法ヲヤフルヘカラス蓋シ來頼モノハ奉行ノ名ヲ借テ人ヨリ内証ノ頼金ヲ受ルアリ或ハ明ラカニ利ヲ貪リ人ニ代テ頼入ルアリ故ニ防カ子ハナラヌ或ハ役人番人等内分ニ頼入モノアレハ常法ニ取扱ヘシ吾身ニ一條モ云ヘキナクシテ上ハ公儀ノ法ニソムカス下ハ己ノ禍ヲ生セス

審在使

指圖ニシカケアルヲ審ニス

黠吏之輩。以吾公正不撓。不敢以私相干。乃於其所

欲汙。及加用計。左說如彼。將救某甲之罪。乃故極言其非。欲吾不聽其語。則必自然免之。又如將害某乙。乃故極言其善。欲吾不聽其語。則必自加害其人。如斯之類。皆宜詳察。或實或詐。從法而行。勿墮其計。

悪カシコキ役人ノ輩。奉行カ公正ニテ撓マス。私ニ取入ヘカラサレハ即チ其ケカサント欲スルニ於テ謀ヲ以テ表裏ノ說ヲ加ルアリ。若シ某甲ノ罪ヲ救ントスルニハ。ワサトニ其非ヲ云テ。吾ノ其語ヲ聞カサルヲ欲ス。則チ自然ニコレヲ免ス。又某乙ヲ害セントスルニハ。特更ニ極テ其善ヲ云テ。吾ノ其語ヲ聞カサルヲ欲ス。則チ害ヲ其人ニ加フ。如此ノ類。詳ニ察スヘシ。實アリ詐アリ。法ニ從テ行ヒ其謀ニ落ルルナカレ。

詳委任

事ヲ委ス人ヲ詳カニス

事無大小。有必任人而後行。人有賢愚。貴必詳審而後用。蓋人之賢者。一加委任。卽副我心。不假公以營私。不傷人而愛物。其不肖者。得一委。卽爲其衣食。得一用。卽遂其私謀。非惟事不能成。反爲事之蠹害。若此者。滔滔也。然則知之何。惟於平日之中。審定人之賢否。至於臨事之際。斟酌人之短長。可以辦大事者。委之當大事。可以營小差者。俾之當小差。丁寧指教。以訓其成功。反覆開論。以戒其作弊。如令者優獎。以

勸其後。違令者懲治。以戒餘人。誠如是。未有所委不得其人者也。

事ニ大小ナク必ス人ニ委セテ行ハルアリ。人ニ賢愚アレハ必ス詳ニ吟味シテ用ヲ貴
フ。蓋シ賢者ナレハ事ヲ打委テ吾心ニ叶フヤウニスル。公ヲ借テ私ヲ營ム
セス。人ヲヤフツテ物ヲ愛スルコトヲセス。不肖ノ者ニ事ヲ委セハ即チ衣食ノ利ヲ
ナシ取アケテ用ユレハ即チ私ノ謀ヲナス。只事ノ成就セヌノミナラス却テ事ノ
害ヲナス。如此者世上ニ同也。然レハ何ニスヘキト云ニ平日ヨリ人ノ賢否ヲ定置事
ニ臨ンテ人ノ長短ヲ斟酌シテ大事ヲ辨フヘキニハ大事ヲ委セ小用ヲ營ムヘキニ
小用ヲアテシム丁寧指圖シテ功ノ成就スヘキ筋ヲ教ヘ打返レ云悟レテ弊ヲ
ナスコトヲ戒ム下知ノ如ク出精ノ者ハ褒美ヲトラセテ以後ラスメ下知ニ違者
ハ懲レメテ餘人ヲ戒ム誠ニ如此スレハ人間違ニ事ヲ委スコトハアラレ

交人

九九箇條〇人ニ交ル
心得ヲトケリ

和同寅

同役卜
和合ス

古人謂同僚之契。交承之分。有兄弟之義。至其子孫。亦世講之。其說何邪。蓋同寅者。同食君祿。同仕一處。同署其牘。同任其責。同掌其政。同莅其民。則宜同心同志。同慮同謀。有善則同立美名。有過則同分其咎。不宜分纖芥之彼我。不宜有一事之相推。職高者卽兄。職卑者卽弟。謙其禮。遜其言。一動之間。恭敬和睦。以實以誠。一堂之中。藹然春風。以和以樂。使吏胥皂

隸之輩。絕無分毫可間之言。然後官政所成。無不善之功。下民觀感。無不和之俗。此至善之道也。比見昧理之人。不推是理。或恃其職之高。或騁其已之能。或肆其強。或欺其懦。或持其短。或妬其廉。徃徃言貌如睦。心實不和。一有過差。互相毀訐。甚則公堂之上。彼此厲聲。出言語罵。有若仇敵。不恤下民之指笑。有同村野之匹夫。又甚則動公文。或相論告。遂致禍生。以及其妻子。宜至死而後已。皆不知之所致也。書曰同

寅協恭。和衷哉。世之同寅者。果能協和。彼此恭敬。彼此謙讓。彼此含忍。有不能者。則善以教之。有過差者。則究曲以語之。使表裏始終。一以誠心相交。斯盡善矣。

古人云。同役ノ契。附合方ハ。兄弟ノ義アリ。子孫ニ至ルマテ。世々睦ス。其説何ヤ。蓋シ同役ハ。同ク君祿ヲ食。同ク一處ニ仕。同ク書面ニ連印ス。同ク責ヲ任シ。同ク政司リ。同ク民ニ臨ムナレハ。同心同志。同慮同謀ナルヘシ。善アレハ。同ク美名ヲ立テ。過チアレハ。同ク咎ヲ分ツナレハ。些少ノ彼我ヲ分ヘカラス。一事ヲ相推テ。逃クヘカラス。役ノ高キ者ハ。兄也。役ノ卑キ者ハ。弟ナリ。其禮ヲ^儀シ。其言ヲ^言ツリ。一動ノ間モ。誠實ニシテ。恭敬和睦ナレ。一堂ノ中ハ。和樂シテ。霞ノ引。春風ノ如ナレハ。小役下部ノ輩ヨリ。分毫ホトモ。惡口ヲ云ヘキコナク。然後ニ政務ノ成ル所ハ。不善ノ事ナク。下民ハ。見習感伏シテ。不和ノ風俗ナシ。此至善ノ道ナリ。近頃

道理ニククキ人ヲ見ルニ。此理ヲ推量ラス。或ハ役ノ高ヲタノミトシ。或ハ己カ才能ヲツカヒ。或ハ強ヲホレイマニシ。或ハ弱ヲ欺キ。或ハ吾失ヲ意地ハリ。或ハ廉ヲ子タミ。表ハ睦キカ如ク。心實ハ不和也。一モ間違アレハ。相互ニソシリアハキ。甚シキハ。役所ノ上ニテ。ハケレキ聲ヲ出シテ罵リ。仇讎ノ如ク。下民ノ耻ヲモウレヘス。實ニ田野匹夫ノ様ニ同シ。又甚シキハ。願書ヲ出シテ。互ニ出訴シ。遂ニ禍ヲ生シテ。妻子ニマテ及ヒ。死テ後ニヤムハ。皆無知ノ致ス所也。書經ノ皋陶謨ニ同寅協ヒ恭シク。和衷ナル哉トアリ。世ノ同役ノモノ。果シテヨク協和ケハ。互ニ恭敬シ。互ニ謙讓シ。互ニ堪忍シ。不能ノ者ハ。善ヲ教ヘ。不調法者ハ。角々スニ云聞セ。表裏ナク。始終ニ誠心ヲ以テ。相交ラハ。善ヲ盡ストス。

睦隣屬

隣ツ、キノ奉行
代官ト睦クス

睦隣脩好。春秋之大義所書。接壤共郊。人民之族類同處。患難可以相濟。有無可以相通。急緩可以相須。

政教可以相習。故君子之所重也。凡署政之後。宜即
詢及隣邦。備禮致書以達吾敬。蓋恐他日政有相干。
可以公議。事有疑難。可以參詳。民有兩爭。可以交審。
及見各官之善者。可倣而行之。惡者則以之爲戒。此
睦隣之益也。

隣ヲ睦シクシ好ヲ修ルハ春秋經ノ大義ニテ記ス所ナリ地ツキ隣同士ニテ
人民ノ族類同所ナレハ患難ニハ相互ニ救ヘシ物ノ有無ハ相互ニ融通スヘシ緩急
ノ事アルハ相互ニ相談ヲ待ヘシ政教ハ見合シテ相習ヘシ故ニ君子ノ重ニスル處
ナリ凡政事取扱ノ後ニ宜シク隣國ニ禮物書狀ヲ送テ吾敬ヲ達スヘシ蓋シ
他日政事掛合アルハ公ニ評議スヘシ事疑シク難決ナルヲアルハ參考シテ
詳ニスヘシ百姓尙方ノ爭論アルハコモク詳ニスヘシ及ヒ役節ノ善ハ見習テ

行フヘシ惡キハコレヲ戒
トス此隣ヲ睦スルノ益也

重眞賢

誠ノ賢人
ヲ重ニス

士君子之賢者。或來四方。或居境内。宜加禮待。以輔
吾仁。或吾之才有所未長。或吾之學有所未至。或吾
之謀有所未及。或事之疑有所未通。彼皆可以資助
於我者也。故當悉心以訪之。致禮以盡吾之恭。周急
以助其不足。使彼之善移爲我之善。借彼之能。以爲
我之能。此禮賢下士之益也。雖周公聖人。猶一沐三

握髮一飯三吐哺。況其下者哉。苟其人之才德學識。過於人者。則當舉而薦之于上。以爲國家之用。尤至公之論也。而人亦稱我之賢矣。

士君子ノ賢者。四方ヨリ來リ。境内ニ居レハ。宜シク會釈ヲ加ヘテ。吾仁政ヲ助クヘシ。或ハ吾才ノ未タ長セサル所アリ。或ハ吾學ノ未タ至ラサル所アリ。或ハ吾謀ノ未タ及ハサル所アリ。或ハ事ノ疑ノ未タ通セサル所アレハ。彼ノ賢者ヲ。吾助トスヘシ。故ニ心ヲ盡シテ。問尋子。禮ヲイタシ。恭ヲ盡シ。日用ノ急ヲ見次テ。其不足ヲ助ケ。彼ノ善ハ。移テ吾善トナリ。彼ノ能ヲ借テ。吾能トナラシムヘシ。此賢ヲ禮シ。士ニ下ルノ益ナリ。古ノ周公ハ。聖人ナレト。一度沐スルニ三度ヤメテ。髮ヲ握リ。一度飯スルニ三度ヤメテ。口中ノ食ヲ吐テ。士君子ニ禮ヲナセリ。況ヤ其下ナルヲヤ。其才德學識。共ニ人ニスクレタルナレハ。引攀テ。公儀ヘ吹嘘シ。國家ノ用トナスヘシ。尤モ至公ノ論ナリ。

世上ノ人モ。吾賢ヲホムヘシ。

周患難

患難アル人ヲ救テ。不自由サセヌヤウニス。

人處患難之中。如墮深井之內。非藉他人援而拔之。則莫能出也。凡有處困之人。謁於吾者。彼以吾在仕途。身享富貴。有祿可周濟。有力可舉揚。故來訴情。豈得已也。須察彼人者。素誠何人也。而延接之禮。不可以輕。徐察其來心。實將何求也。而周急之義。不可以吝。夫否極必泰。人之出處。豈能必哉。漂母一飯。韓信而獲千金之報。人豈能必哉。

人ノ患難ノ中ニ居ハ深キ井戸ノ中ニ落ルカ如シ他人ヨリ引出スニアラサレハ出ル
ナシ凡ソ困難ナル人ノ吾方ニ來頼ム心ハ吾ハ官路ニアリ富貴ニテ人ヲ救ヘキ
祿アリ人ヲ引攀ヘキカアルヲ以テ故ニ來テ實情ヲ申スナレハ實ニ止ムヘカ
サルナリ彼人ハ本如何ナル人ト云フ察スヘシサテ面會ノ禮モ輕クシクスヘ
カラス何ノ望ミアルト云心ヲソロク察スヘシ貧困ヲ助ノ義ナレハ吝嗇ニスヘ
カラス不仕合ノ至極ハ必ス仕合シテ安泰ナリ人ノ身上進退イカニ必定スヘケ
ニヤ古ノ漂母ハ韓信ニ飯ヲ振舞シカ後ニ千金ノ
報禮ヲ得タル事モアリ人ノ運命必定スヘケヤ

務誠信

信實ヲ先務トス

信者百行之本也故聖人謂人而無信猶車之無輓
軌何以行之又曰人無信不立夫天道以誠信故四
時行而寒暑正地道以誠信故山川寧而潮汐應非

氣運之誠信何以成天地哉人而不誠非君子也凡
與人交一言不信必視吾為虛詐之徒一事不信必
視吾為無德之輩况居人之上一言一動人將視之
為法則一政一令民皆遵之以施行其可若閭閻小
民不誠不信哉居人之上而不誠不信其惡尤甚於
小人矣

信ハ百行ノ本也故三聖人孔子曰人トシテ信ナクハ車ノ輓ト云輓ト云木ノ無
キカ如シ何ヲ以テヤランヤ又云人ハ信ナクハ立タストソレ天道ハ誠信ヲス故ニ
四時行ハレ寒暑正シ地道ハ誠信ヲス故ニ山川安寧ニテ潮汐時ニ應シテ満チス
氣運カ誠信ニアラスニハ何ソ天地ヲナサニヤ人トシテ誠ナラスニハ君子ニトラス凡ソ

人ト交ルニ一言信ナラスハ吾ラ虚詐ノ徒トス。一事信ナラスハ吾ラ無徳ノ輩トス。況ヤ人ノ上ニ居ル者一言動人見テ法則トス。一政一令人コレニ從テ施行スレハ村里小民誠ナラス信ナラサルカ如ク九ヘテヤ人ノ上ニ居テ誠ナラス信ナラサレハ其惡尤小人ヨリ甚シ

尚謙和 謙退知順
ヲ貴フ

天惡盈而好謙。故日中則昃。月盈則虧。地惡盈而好謙。故山峻者寡。水流必下。人而不謙則必驕傲。驕傲凶德也。凶德在身。未有禍不及者。故易卦三百六十而獨謙卦六爻皆吉。此何理焉。夫能謙能和。至善之道也。蓋有仁義禮智四德存乎其中故也。吾居富貴

之中位庶民之上。而能以謙和下士。則人孰不加敬於我。而成我之賢德哉。昔唐堯大聖人爲天子。而史猶書其德曰。允恭克讓。况凡人哉。故曰謙謙君子有終吉。世之食祿者。慎不可以爵位驕人也。

天道ハ盈ラ惡シ謙ヲ好ス。故日中ナレハ傾ク。月盈レハ虧。地道ハ盈ラ惡シ謙ヲ好ス。故山高ハ少ク水流ハ必ス下ルナリ。人トシテ謙ナラサレハ驕傲也。驕傲ハ凶徳也。凶徳身ニアルハ禍及ハサルモノアラズ。故易卦三百六十アリ。其中ニ謙卦ノミ六爻皆吉也。此何ノ道理ト云ニ。謙和ハ至善ノ道也。仁義禮智ノ四徳モ。其中ニアルヲ以テ。吾身富貴ニテ。諸人ノ上ニ位シ。ヨク謙和ニシテ。士ニ下レハ人々敬ヲ加ヘテ。吾ノ賢徳ヲナス。昔ノ唐堯ハ大聖人ノ天子ナレトモ。記録役カ其徳ヲ記シテ。マコトニ恭シク。ヨク謙ト云。況ヤ凡人ヲヤ。故易ニ謙ニテ。謙シテ君子終ルヲアレハ。吉ト云ヘリ。世ノ官祿ヲ食者。慎テ爵位ヲ以テ人ニオコルヘカラサルナリ。

戒誇衒

自分ノ功名ヲホコ
シテラフコトヲ戒ム

善惡在人。公論自不能掩。如已有惡。則人烏得而不
毀哉。已有善。則人烏得而不稱哉。此常理也。世之輕
浮者。始行一事。差勝于人。較之於理。猶未盡善。乃輒
誇耀于人。自眩其美。殊不知大為識者所哂也。昔帝
舜謂禹曰。汝惟不矜。天下莫與汝爭能。汝惟不伐。天
下莫與汝爭功。顏淵亦曰。願無伐善。無施勞。聖賢大
德不可不學也。

凡人ノ善惡ハ、グク世上ニ公論アレハ自カラ掩ヘカラス。若己ニ惡アレハ人誰カコホ
クサラン。己ニ善アレハ人誰カホメサラン。此常理也。世ノ輕薄人。始ニ事ヲ行フヤ、
人ニ勝レトモ。道理ニクラヘテ見レハ。未タ十分ノ善ヲ盡サス。然ルニ人ニホコリ耀シ自カ
フモ。其美ニ目クラム。殊ニ識者ノ為ニ笑ハルコトヲ知ラスナリ。昔ハ帝舜ヨリ。禹ヲホメ
テノ玉ハ。汝コレホコラスニハ。天下ニ汝ト能フ争フコトナレ。汝コレホコラスニハ。天下ニ汝ト
功ヲアキラクコトナレ。顏淵云。善ヲホコルコトナク。勞ヲホトコスコトナケント。聖賢ノ大
德ヲ學ハスニハ
アルヘカラス。

絶邪類

不正ノ輩
ヲ禁ス

吾秉一方之寄。司予奪之公。必當以大公至正為心。
而不可被邪道。淫巧惑之者也。凡人之來見者。或賢
否並進。玉石並居。不能明之。非知者矣。故若僧道。若

邪術若巫覡若娼妓若淫巧之流若挾怪之士皆上
違國法下惑人心能誘累人以召禍者也所宜悉禁
絕之母使至吾門下敢有違者即置之法庶免爲人
之累亦不爲外人之所指笑焉否則非惟被人談毀
亦必有禍及矣故不可不慎

奉行人ハ一方ノ御場所ヲ預リ手奪ノ公法ヲ司ルナレハ大公至正ヲ心トシ邪
道淫巧者ニ惑ハサレサルヘシ凡ソ人ノ來ル賢否並進ニテ玉石並居ルカ
如シコレヲ明メサレハ智者ニアラス故ニ僧道邪術巫神主藝子淫巧ノ流
奇怪ノ士等ハ上ハ國法ニ違ヒ下ハ人心ヲ惑シヨク人ヲ引入テ禍ヲマ子ク
者也悉ク禁斷シテ門下ニ至ラシムルヲ勿レ違背ノ者アラハ即時法通
リ取扱ヘシ希クハ人ノ煩ヲナサス人ノ指サレ咲フヲモナレ然ラサレハ人ニ惡キ

嗚ヒラルハノミナラス必ス禍及フ
コアリ慎シマスニハアルヘカラス

引已咎

己ノ咎ヲ吾身ニ引受ヘシ
人ニカツケレムヘカラス

處事之際或有思慮不及遂成過差或由同寅或由
吏胥致有罪責苟能奮然自任引咎自歸使其事有
可解理有可言則當一力勇往以解其紛果不可爲
亦委之理而已如其事由我敗謀出我心而乃文已
之非飾已之過移怒他人使彼獨當其罪寧不有愧
於心乎神人寧不鑒之乎縱使苟免於一時豈能終

免於他日。若此者。斷不可為也。

事ヲ極ノ間。或ハ思慮不行届アツテ。遂ニ間違トナル。或ハ同役ニヨリ。或ハ役人ニヨリテ。不調法ヲイタストキハ。思キツテ自分ニ引受。ソノ咎モ自分ニ引アヒテ。其事ノ言開キスヘキアリ。道理ニモ云ヘキコアレハ。一途ニ勇ミ行テ。其モツレヲ解ヘシ。果シテ為ヘキ詮方ナクトモ。道理ニ委シテ。為ヘキコラスルノミ。若其事。吾破ニヨリ。謀ノ吾心ヨリ出タルヲ。己カ非ヲカサリ。己カ過ヲ飾リ。怒ラ他人ニウツシテ。獨リ其罪ニアタラシムハ。吾心ニ耻ルコトナカラシヤ。神人モカシカミサランヤ。縦ヒ一時ヲ免ルトモ他日ニ免レカタシ。如此ハ決シテ為ヘカラス。

備荒

飢饉ノ手
當ニ備

預防

手當ヲ前方
ヨリス

誠祈禱

水旱祈禱
又切ニス

申實跡

實狀ヲ
言上ス

陳民難

百姓ノ難澁ヲ
ノテ申達ス

請賑給

御救ヲ
願

備荒之道。其說有二焉。一則預防於平常之時。二則用心於所遭之日。何也。當年歲豐穰之際。宜與人民集議。立為良法。以積聚之。如大口歲積穀。或豆麥幾斗。小口積幾斗。制如義廩。以備凶年。申達上司。歲歲加積。一遇凶歲。即如舊數。自分給之。而官府不預其事。此其一也。如值旱澇之日。必先極其誠敬。齊潔以禱于神。禱而不靈。已成災眚。然後躬詣諸鄉。躬親檢踏。一丘一畝。勿聽其虛。始可達于上司。取上裁畫功

一時。急迫架漏麓踈。致有不實。厥罪非小。此其二也。果當凶荒之年。人民流移他處。越食而戶口之總數不減。差役如故。科賦百出。民之不流者。必不能堪。則以民艱之情。條其實跡。申聞所司。所司不恤民力。疲極。然後申達于朝。以解民急。以固邦本。此其三也。然非事出無奈。民極飢荒。則不宜輕易妄言。慎之重之可也。苟求其本。惟在於平常之日。立法以預防之。乃備荒之道也。

凶年ニ備ノ道其說ニアリ。一ハ前方ヨリ平生ノ時ニフセク。二ハ凶年ニ逢タル日ニ心ヲ用ユ。何ト云ニ。年柄豊饒ノ時ニ村中集評ノ上。良法ヲ立テ。積聚ムヘシ。若大家内ナレハ。一年ノ積高。米或豆麥何斗。小家内ナレハ。一年ノ積高。何斗ト定メ。制法ハ義倉ノ如クシテ。凶年ニ備ノ旨ヲ。上役ニ申達シ。年々積加也。万凶年ニ逢トキハ。即チ積高本數ノ如ク配分ス。役所ハ其事ニ預ラス。此其一ナリ。若水旱ノ日ニ逢ハハ。必先ツ誠敬ヲ極メ。潔齋シテ。神ニ祈禱ス。祈禱シテモ靈驗ナク。已ニ天災ヲナストキハ。奉行自カラ諸村ヲ見分ス。一丘一畝モ不實ヲ聞入ル。ナカレ。其上ニ上役ニ申達シ。上ノ取捌ヲトルヘシ。速功ヲ討テ。一時ニ取カタク。急迫疎忽ニシテ不實アルトキハ。罪小ナラス。此其二也。果シテ凶年ニアリ。百姓他所ニ流浪シ。他所ニテ食物ニアリツキ。サテ本村ノ家數ノ總數。減少セサレハ。賦役本ノ如ク。年貢品々上納スレハ。百姓ノ流浪セヌ者モ。必ス堪ラレス。則チ百姓難波ノ實狀ヲ。个條書ニシテ。所司ニ申達ス。所司ニテ。民カノ極難ヲ恤ヘサレハ。其上半儀ヘ申上テ。百姓ノ急ヲ救ヒ。國ノ本ヲ固クス。此其三ナリ。然レ此事ハ。為方ナキヨリ出テ。百姓飢餓ニ極ルニアラサレハ。粗妄ニ言上スヘカラス。コレヲ慎ニ重シテ可ナリ。只其本ハ。平日ニ法ヲ立テ。預シメ防ニアリ。即チ凶年ニ備ノ道ナリ。

善終

在役ノ終ヲヨク
スルノ心得ヲトケリ

禮新官

新役ノ人ヲ
敬禮ス

告舊政

先規ヲ
申次ヘシ

委行橐

荷物ヲ去
テ、少クス

考績既及謝政之道亦有三焉。新官之至所以代我。其行館未周。諸物未備。凡吾之舊有者。宜悉遺之。一也。舊任之政。必有行未絕者。有合舉者。有宜改者。有當戒者。皆須一一為新官言之。書于冊以記之。令其知而行之。庶幾前後之政不訛。首尾之事相接。二也。起程之日。凡公廨之內。有官物當交割者。有已物不

足帶者。皆宜付之新官。不可持歸以興蕙政之謗。三也。吾在官三年。既皆於政盡心。於民無涖。廉幹之名已著。始終必當分明。使吾去後。事事令人見思。物物無一可議。然後無愧於吾心。亦無愧於古君子。此善始善終之道也。

三年三度。勤役ノ御調ニナツテ。政ヲ引ノ道。亦三アリ。新役ノ至ハ。我ニ代ル也。其旅宿行届カス。諸物備ハラス。凡吾ノ有來ノ者。悉ク送ルヘシ。此一也。前役ノ政ニ取掛テハ。テヌアリ。今日ヨリ起スヘキアリ。改ムヘキアリ。戒ムヘキアリ。皆逐一新役ニ言聞シ。帳面ニ書記シテ。新役ヲシテ。知り行ハシムヘシ。希クハ。前後ノ政アヤマラス。首尾ノ事。相ツクヘシ。此二也。發足ノ日。役所ノ内ニ公物ノ引渡スヘキアリ。吾物ノ持行ニタラヌアリ。皆新役ニワタスヘシ。無用ノ品ヲ持歸レハ。馬撥カ蕙政ヲアヤ

アリ。人々明珠トシテ。誘フ起スカ如クナルヘカラス。此三也。吾役中ハ政事ニ心ヲ盡シ。民ニ於テ私欲ニ滌ムコトナケレハ。廉翰ノ名。己ニアラハル。始終ヲ分明ニスヘシ。吾出立ノ後ハ事ニ就テ。人ニ思ハレ。品ニ就テ。一箇條モ議スヘキコトナカラシムレハ。吾心ニ耻ルコトナク。古ノ君子ニモ耻ルコトナシ。此始ヲヨクシ。終ヲヨクスルノ道ナリ。

右牧民心鑑者。所以明牧民者之立心當如此也。夫有此心。然後有此政。心不先立。何以施諸政哉。此編皆古循良之吏所由得名者也。予雖不能與之齊名。然此心未嘗不同也。予嘗辱宰河間之寧津。繼兩忝憲節。歷秦楚二郡。罔敢不盡其心。頗無愧於古君子。曰述此編。貽我同志。

者訂其是否。以啓後進之士焉。後之牧民者果能同其心而施諸政。亦不失循良之名矣。

右ノ牧民心鑑ノ一畚ハ奉行入ノ心立。如此ナルヘキノ由ヲ明ス也。コノ心立アツテ後ニコノ仁政アリ。心中ニ法立ナクハ何ヲ種トシテ政ニ施サシヤ。此篇ハ古代ニ循良ト云名ヲ得タル役人カソノ名ヲ得タル由ヲ記ス也。予ハ循良ノ役人ニ劣ラス。名ハナケレ。心立ハ同シ。嘗テ河間ノ寧津ト云所ノ奉行タリ。其次ニ秦ト云楚ト云二郡ノ目代ヲ勤ニ。眞實ニ心ヲ盡サヌト云ハナク。古ノ君子ニモ耻ルコトナシ。因テ此篇ヲ作リ。同志ノ者ニ贈テ。ソノ是非ヲ定メ。以テ後進ノ士ヲ開ク。後ノ奉行タリモノ。果シテ其心ヲ同シテ。コノ道ヲ政ニ施セハ。循良ノ名ヲ得ヘシ。

牧民心鑑解卷之下 終

牧民心鑑凡居吏職者當每晨莊誦以充砥礪余嘗欲作譯解便家子弟執掌未果客冬謝病家居試逐條下筆以供消遣越春乃竣歎曰漢土名臣學而後仕故其著作益于人如此若余塵得病暇了此等事宜其多鹵莽也僚友過而省之勸以壽之梓乃舉稿付彫工覽者幸恕正之弘化乙巳如月平安史隱飄齋平家茂喬識

書牧民心鑑譯解後



吾嘗考漢唐官制公卿之任先試之郡縣考課有限如凡為守令者志急內遷姑息待滿若逆旅然胥吏亦知其然送舊迎新設術自便守令一隔其教中上傷公事而下遺毒於民庶蓋重內輕外弊之素執其可禁乎英明在上必知其弊特重其法輕以勵之漢宣帝曰此我世理者其良二千石其

有治效者。增秩賜金。不輒遷。唐太宗亦於其
親民也。至流姓名於屏風。以備點涉。二帝之
重守令如是。乃所以重民命也。書云。民惟邦
本。之固邦寧。嗚呼。世之當寄重之任者。苟
不效力於邦本。則救民之書。可不講究哉。
本邦韃橐。以還。制度一定。綱紀四張。二百餘
年于此矣。吏稱其職。民聊其生。雖禹無滌
唐之弊。然養天下。猶養一身。病發罔治。不

若迨其未發而防之。不然。重內輕外。古今同
勢。歷年之久。安保多姑息。待滿之弊哉。
寬文中。會津土律公之在政府也。蓋有
慨于此。嘗刊元張氏牧民忠告。頒之羣司。
寬政中。昌平學又刊明朱氏牧民心鑑。亦
書。編布天下。使司牧者知且職分之非輕。而
上副廟精求治之盛意。其用心於邦本。
可謂深且厚矣。然和漢異治。其書自不易

讀方。以。束之高閣。於是。豫人有作忠告。僅。讀。鈔者。尾人。又有作貝。國字。解者。心。鑒。揭。欠。其。解。宋。聽。屬。吏。平。塚。君。士。梁。嘗。於。為。作。譯。解。而。割。賦。不。違。因。使。學。友。赤。澤。太。一。代。屬。其。稿。厘。具。會。太。一。弄。士。梁。適。謝。病。閑。居。乃。取。其。稿。理。之。且。辨。誤。析。疑。揭。其。蘊。妙。指。括。伏。毫。不。容。欺。書。已。成。將。以。壽。梓。而。使。余。書。與。束。於。卷。尾。余。受。而。讀。之。心。鑒。視。之。忠。告。更。

加切實。况譯之用方言。淳。折。舒。不。啻。耳。提。面。命。也。余。乃。歎。曰。使。人。君。熟。讀。此。書。可。以。知。救。民。之。避。最。當。慎。重。使。胥。吏。熟。讀。此。書。可。以。懇。懇。修。省。而。不。負。官。長。則。是。上。下。必。讀。之。書。不。獨。守。令。也。余。輩。布。衣。野。處。固。不。與。官。司。相。涉。獨。觀。士。梁。汲。乎。世。書。知。其。居。職。庶。潔。慈。惠。不。肯。與。流。俗。同。而。於。太。一。所。創。終。收。全。功。也。於是。乎。言。時。

弘化四年丁未秋月賴齋學人收執書于平
安傷后之美於堂



[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '平塚飄齋正解']

洛西 平塚飄齋正解

嘉永六年癸丑春

官許開板 搃翠園藏

大阪心齋橋筋博勞町

河内屋茂兵衛

製本書林

同本町

河内屋藤兵衛

全了
1742

同本書林

同本書林

同本書林

官指開跡 跡罕圍流

嘉永六年癸丑春

谷西 平滋 驟齋五編

